

**Distrito escolar 131 del Este de Aurora
Regreso seguro al aprendizaje en persona y continuidad de los
servicios del 2021-2022**

Dra. Jennifer Norrell, Superintendente de las escuelas

	<p>Todos los estudiantes en persona durante 5 días.</p> <p><u>Requisitos del uso de cubrebocas basados en el continuo de positividad de Covid.</u></p> <p>Los estudiantes estarán a 3 pies de distancia a medida que sea posible.</p>
Renovación del aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> • Evaluaciones de Lectura y Matemáticas a partir de finales de agosto para determinar del nivel de grado. • Tutoría extraescolar ofrecida de lunes a jueves en los grados K-12. • Desarrollo profesional para todos los maestros y directores para abordar las pruebas y el seguimiento del rendimiento de los estudiantes en las evaluaciones académicas.
Intervenciones basadas en la evidencia	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollo profesional sobre nostalgia, redacción de planes de estudio y presentaciones (CRTL -Culturally Relevant Teaching and Learning). • Interventores de lectura y matemáticas • Análisis de datos de NWEA MAP y AIMsweb Plus para determinar la intervención y el apoyo específico. • Programación del siglo XXI (21st Century Programming) después de la escuela, de lunes a jueves, para los grados K-12. • Tutoría después de la escuela para los grados K-12
Aprendizaje socio-emocional	<ul style="list-style-type: none"> • Creación de comités del bienestar en cada escuela, para abordar las prácticas informadas por el trauma. • Asociación con el Centro para la Resiliencia Infantil del Hospital Infantil Northwestern Lurie (Northwestern Lurie Children's Hospital). • Unidades de nostalgia para promover la resiliencia de los estudiantes. • Prácticas de enseñanza y aprendizaje culturalmente relevantes, para aumentar el compromiso y promover la pertenencia. • Mejorar y promover las actividades extracurriculares para todos los estudiantes. • Planificación y desarrollo del Centro de Educadores de Resiliencia REC, para mejorar drásticamente el bienestar socio-emocional y abordar las necesidades terapéuticas.
K-12	<ul style="list-style-type: none"> • Día completo de instrucción en persona 5 días a la semana (todos los estudiantes a menos que estén exentos por razones médicas - ver a continuación para más detalles). • SOLO los estudiantes exentos por razones médicas (individuo o miembro de la familia) o en aislamiento/cuarentena tendrán acceso a aprendizaje virtual sincrónico. • Todos los estudiantes reciben un dispositivo electrónico con todas las plataformas disponibles en el dispositivo.

- Los estudiantes tendrán asientos asignados durante todo el día.
- Los estudiantes no deben venir a la escuela con fiebre, falta de aire o dificultad para respirar, o con tos sin una prueba de COVID-19 negativa y/o un diagnóstico alternativo del médico. [Haga clic aquí](#) para ver los recursos médicos.
- El uso de cubrebocas es obligatorio para todos los individuos en todo momento durante una tasa de positividad del 3% o superior en cada escuela (sólo se permiten exenciones verificadas médicamente). [Haga clic aquí para ver el formulario de exención médica de COVID-19.](#)

Jumpstart

- Se tomarán precauciones de salud y seguridad durante todos los servicios en persona.
- Las visitas se realizarán en menos de 90 minutos.
- La mayoría de las visitas se realizarán por la mañana.
- Se requerirá una autocertificación antes de la visita al hogar.

Preescolar

- Los cubrebocas son obligatorios para los estudiantes a menos que estén exentos por razones médicas.
- Los estudiantes utilizarán y tendrán acceso a contenedores individualizados, que contienen recursos curriculares específicos alineados con los objetivos de aprendizaje del estudiante.
- Los estudiantes en preescolar de día completo serán espaciados para la hora de la siesta; las camitas de los estudiantes serán etiquetadas para uso individual, no van a tener cubrebocas durante las siestas.
- Los estudiantes se sientan a 3 pies de distancia durante el almuerzo (Día completo de Preescolar) en la mayor medida posible y pueden quitarse el cubreboca mientras comen.
- La distancia física será de 3 pies entre los estudiantes en los salones de clase en la mayor medida posible.
- Los estudiantes que opten por participar en los protocolos de detección de COVID para evitar un tiempo de cuarentena innecesario.
- Los padres podrán llevar a los estudiantes al distrito para que se les realice una prueba sintomática de COVID para determinar si se requiere un tiempo de aislamiento y cuarentena para el estudiante y sus hermanos en el mismo hogar. También se aceptan pruebas caseras. Las pruebas están disponibles en los siguientes sitios: Simmons y East Aurora High School. Llame para programar una cita al 630-892-4355.

Kínder - Grado 5

- El uso de cubrebocas es obligatorio para todos los individuos en todo momento durante una tasa de positividad del 3% o superior en cada escuela (sólo se permiten exenciones verificadas médicamente). [Haga clic aquí para ver el formulario de exención médica de COVID-19.](#)
- Los estudiantes se sientan a 3 pies de distancia durante el almuerzo en la mayor medida posible y pueden quitarse el cubreboca mientras comen.
- La distancia física será de 3 pies entre los estudiantes en los salones de clase en la mayor medida posible.
- Los estudiantes que opten por participar en los protocolos de detección de COVID podrán evitar un tiempo de cuarentena innecesario.
- Los padres podrán llevar a los estudiantes al distrito para que se les realice una prueba sintomática de COVID para determinar si se requiere un tiempo de aislamiento y cuarentena para el estudiante y sus hermanos en el mismo hogar. Las pruebas están disponibles en los siguientes sitios: Simmons y East Aurora High School. Llame para programar una cita al 630-892-4355. También se aceptan pruebas caseras.

Grados 6-8

- Los mayores de 12 años pueden ser vacunados según las normas actuales del CDC y del IDPH.
- El uso de cubrebocas es obligatorio para todos los individuos en todo momento durante una tasa de positividad del 3% o superior en cada escuela (sólo se permiten exenciones verificadas médicamente). [Haga clic aquí para ver el formulario de exención médica de COVID-19.](#)
- Los estudiantes se sientan a 3 pies de distancia durante el almuerzo en la mayor medida posible y pueden quitarse el cubreboca mientras comen.
- La distancia física será de 3 pies entre los estudiantes en los salones de clase en la mayor medida posible.
- Los estudiantes que opten por participar en los protocolos de detección de COVID podrán evitar un tiempo de cuarentena innecesario.
- Los padres podrán llevar a los estudiantes al distrito para que se les realice una prueba sintomática de COVID para determinar si se requiere un tiempo de aislamiento y cuarentena para el estudiante y sus hermanos en el mismo hogar. Las pruebas están disponibles en los siguientes sitios: Simmons y East Aurora High School. Llame para programar una cita al 630-892-4355. También se aceptan pruebas caseras.

Grados 9-12

- Los mayores de 12 años pueden ser vacunados según las normas actuales del CDC y del IDPH.
- El uso de cubrebocas es obligatorio para todos los individuos en todo momento durante una tasa de positividad del 3% o superior en cada escuela (sólo se permiten exenciones verificadas médicamente). [Haga clic aquí para ver el formulario de exención médica de COVID-19.](#)
- Los estudiantes se sientan a 3 pies de distancia durante el almuerzo en la mayor medida posible y pueden quitarse el cubreboca mientras comen.
- La distancia física será de 3 pies entre los estudiantes en los salones de clase en la mayor medida posible.
- Los estudiantes que opten por participar en los protocolos de detección de COVID podrán evitar un tiempo de cuarentena innecesario.
- Los padres podrán llevar a los estudiantes al distrito para que se les realice una prueba sintomática de COVID para determinar si se requiere un tiempo de aislamiento y cuarentena para el estudiante y sus hermanos en el mismo hogar. Las pruebas están disponibles en los siguientes sitios: Simmons y East Aurora High School. Llame para programar una cita al 630-892-4355. También se aceptan pruebas caseras.

Uso de cubrebocas universal por escuela/lugar de trabajo	Se requiere el uso de cubrebocas	Se recomienda el uso de cubrebocas	El uso de cubrebocas: Opcional
Escuelas Preeescolar	<p><u>En todo momento para los estudiantes.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Personal: Cualquier lugar identificado como sitio de brote. • Los casos positivos de Covid en ese lugar son del 3% o más. • Un mínimo de 5 días si se activa. 	<p>Sólo Personal</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los casos positivos de Covid en ese lugar son el 2%. 	<p>Sólo personal</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los casos positivos de Covid son menos del 2% en ese lugar y menos del 8% en la comunidad.
Escuelas de grados K a 12	<ul style="list-style-type: none"> • Cualquier lugar identificado como sitio de brote. • Los casos positivos de Covid en ese lugar son del 3% o más. • Un mínimo de 5 días si se activa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Los casos positivos de Covid en ese lugar son el 2%. 	<ul style="list-style-type: none"> • Los casos positivos de Covid son menos del 2% en ese lugar y menos del 8% en la comunidad.
Ubicación de las oficinas de distrito			

Exenciones médicas

- Sólo se ofrecerá instrucción virtual a los estudiantes que reúnan los requisitos para una exención médica, para ellos mismos o para los miembros de su familia y que no puedan ser vacunados. [Haga clic aquí](#) para completar la encuesta.
- El uso de cubrebocas es obligatorio para **todos, basado** en niveles de transmisión **moderados y superiores** (sólo se permiten exenciones verificadas médicamente). [Haga clic aquí para el formulario de exención médica COVID-19.](#)
- Se utilizará Google Classroom para la enseñanza sincrónica diaria a través de Swivls (cámaras para transmitir la enseñanza en el salón)

¿Cómo se notificará a las familias la aprobación?

- La duración del periodo de aprobación será determinada por el Subdirector de Servicios de Salud y el Director Ejecutivo de las Escuelas
- A los estudiantes que reciban la aprobación de una exención médica del aprendizaje en persona, se les ofrecerá un aprendizaje sincrónico virtual completo y serán notificados por el director de su escuela.
- A los estudiantes con IEP's se les ofrecerán todos los servicios a través de la tele-terapia si el aprendizaje virtual por exención médica es aprobado.

Este documento de orientación está organizado para compartir las prácticas requeridas que se implementarán en el Distrito escolar 131 del Este de Aurora. Estas prácticas son esenciales para minimizar los riesgos de exposición al COVID19 para los estudiantes, el personal y las familias. El Departamento de Salud Pública de Illinois (IDPH) requiere que todas las instituciones públicas se adhieran a las siguientes directrices.

Pautas del IDPH/CDC:

- El uso correcto y constante del cubrebocas es, especialmente, importante en interiores y en entornos exteriores muy concurridos.
- El uso de cubrebocas es obligatorio para **todos**, basado en niveles de transmisión **moderados y superiores** (sólo se permiten exenciones verificadas médicamente).
- El CDC recomiendan que las escuelas mantengan, a mayor medida posible, una distancia física de al menos 3 pies entre los estudiantes dentro de los salones de clase combinada con el uso de cubrebocas en interiores para reducir el riesgo de transmisión.
- Las pruebas de detección, la ventilación, el lavado de manos, el protocolo respiratorio, la permanencia en casa cuando se está enfermo, la realización de pruebas, el rastreo de contactos en combinación con la cuarentena, el aislamiento, la limpieza y la desinfección son también capas importantes de prevención para mantener la seguridad en las escuelas.
- Los estudiantes, los maestros y el personal deben quedarse en casa cuando tengan señales de cualquier enfermedad infecciosa y ser remitidos a su proveedor de atención médica para que les hagan pruebas y los atiendan. **Al venir a la escuela, los padres y el estudiante están certificando que el estudiante está libre de síntomas (ver tabla adjunta).**
- Muchas escuelas atienden a niños menores de 12 años que no son elegibles para la vacunación en este momento. Por lo tanto, esta orientación hace énfasis en la implementación de estrategias de prevención por niveles (por ejemplo, el uso de múltiples estrategias de prevención juntas de manera consistente) para proteger a las personas que no están completamente vacunadas, incluyendo a los estudiantes, maestros, personal y otros miembros de sus hogares.
- En general, no es necesario que las personas lleven cubrebocas cuando están al aire libre. El CDC recomienda que las personas que no estén totalmente vacunadas lleven un cubreboca en entornos exteriores muy concurridos o durante actividades que impliquen un contacto estrecho y sostenido con otras personas que no estén totalmente vacunadas.

Servicios
estudiantiles

Protocolo de
seguridad de
East Aurora

Mantener entornos escolares saludables

Mantener entornos escolares saludables

El Distrito escolar 131 del Este de Aurora, se compromete a mantener el ambiente escolar más saludable posible durante la pandemia de coronavirus. Con el fin de garantizar la seguridad de todos los estudiantes y el personal de la escuela, se seguirán los siguientes procedimientos para prevenir la propagación del virus COVID-19:

Distanciamiento social

- En la medida de lo posible, todos los edificios escolares del distrito desarrollarán distribuciones de salones que permitan al menos 3 pies de distancia física entre los estudiantes y el personal.
- Cada maestro está obligado a tener una tabla de asientos y a desarrollar un recorrido marcado dentro del salón de clases, para mantener el distanciamiento social desde la entrada al salón.

Lavado de manos

- Se anima a los estudiantes a lavarse las manos con frecuencia a lo largo del día para evitar la propagación de gérmenes.

Desinfectante de manos en los salones de clase

- Habrá desinfectante de manos residual disponible en todos los salones de clase.
- Los desinfectantes pueden reducir rápidamente el número de gérmenes en las manos. El residuo sigue matando a los gérmenes microscópicos mucho tiempo después del secado.

Cafeterías/Servicio de comidas

- Se debe practicar la higiene de manos para todos los estudiantes.
- El desayuno estará disponible todos los días antes (comidas calientes) y después (Grab-and-Class) de la campana.
- Los almuerzos se programarán en la cafetería, en los gimnasios y/o en los salones de clase, dependiendo de las necesidades de espacio.

Procedimientos de limpieza de edificios y terrenos en caso de pandemia

La seguridad y el bienestar de su hijo son nuestra principal prioridad. Para evitar la propagación de gérmenes, se aplicarán procedimientos específicos de limpieza y desinfección.

- Todas las escuelas cuentan con una nueva ventilación de la calefacción y el aire acondicionado o dispondrán de purificadores de aire para garantizar la calidad del aire.
- El personal de mantenimiento limpiará y desinfectará todas las zonas (por ejemplo, oficinas, baños y zonas comunes).
- Si las superficies están sucias, se limpiarán con un detergente o con agua y jabón antes de la desinfección.
- Para la desinfección, se utilizarán productos químicos como Oxivir, Virex y Virex Plus para, eliminar los gérmenes de las superficies u objetos. Siga las instrucciones del fabricante para todos los productos de limpieza y desinfección (por ejemplo, concentración, método de aplicación y tiempo de contacto, etc.). La desinfección normalmente requiere que el producto permanezca en la superficie durante un tiempo determinado (por ejemplo, dejándolo reposar durante 1 minuto).
- Una vez transcurrido el tiempo de duración, las superficies se limpiarán con un paño.
- Se desinfectarán los pisos con la ración de dispensación actual, utilizando Virex.
- En el caso de superficies porosas blandas, como pisos alfombrados, tapetes y cortinas, se eliminarán la basura visible y los contaminantes

y se aspirarán o lavarán con los limpiadores adecuados. Donde sea necesario, las superficies se lavarán, utilizando el ajuste apropiado de agua caliente y luego secarlas completamente.

- Las superficies que se tocan con frecuencia se limpiarán y desinfectarán de forma rutinaria. Esto puede incluir la limpieza de objetos/superficies que, normalmente, no se limpian a diario (por ejemplo, manillas de las puertas, interruptores de la luz, manillas de los lavabos de los salones, cubiertas), así como una limpieza más frecuente (tres veces al día, dependiendo del uso) de los baños y las zonas de mucho tránsito.
- Cuando sea apropiado, el atomizador electrolítico GenEon se utilizará, adecuadamente, para desinfectar superficies duras y no porosas.

Quedarse en casa y mantenerse seguro

- **Totalmente vacunado:** se considera que un individuo está totalmente vacunado dos semanas después de la segunda dosis de una serie de vacunas de dos (2) dosis o dos (2) semanas después de una vacuna de dosis única. Los individuos totalmente vacunados no necesitan estar en cuarentena si están en contacto con un individuo positivo a COVID-19.
- **Aislamiento:** es para personas que tienen síntomas de COVID-19 (consulte la tabla) o dieron positivo por COVID-19 (también personas asintomáticas). Estas personas permanecerán en casa al menos 10 días desde el inicio de los síntomas o la fecha de su prueba positiva, si están asintomáticas.
- Google Classroom se utilizará para la instrucción sincrónica diaria a través de Swivls (cámaras para transmitir la instrucción en el salón).

Si un estudiante tiene síntomas de COVID-19, hay tres opciones:

- **Opción #1:** El estudiante sintomático tendrá que aislarse junto con todos los hermanos del mismo hogar en el distrito durante 5 días, a menos que los hermanos hayan optado por las pruebas de detección.
- **Opción #2:** Si el estudiante sintomático se somete a la prueba en uno de los sitios de prueba (habrá sitios en el distrito para que los padres lleven a los estudiantes), y la prueba del estudiante es negativa, los hermanos no tendrán que permanecer en casa en aislamiento. También se aceptan pruebas caseras. El estudiante sintomático puede regresar después de estar 24 horas sin fiebre (sin medicamentos antifebriles) y de que los síntomas hayan disminuido.
- **Si un estudiante da positivo por COVID-19, se seguirán los siguientes pasos:**
 - El padre/tutor recibirá una Notificación de que el estudiante tiene síntomas de COVID-19 O una carta de COVID-19 diagnosticada positiva al estudiante, notificándole la fecha de inicio y finalización del período de exclusión.
 - Los estudiantes pueden regresar a la escuela después del período de exclusión de 5 días, si el estudiante no tiene fiebre sin medicamentos para reducir la fiebre durante 24 horas y otros síntomas de COVID-19 están mejorando.
 - Los estudiantes que den positivo en la prueba de COVID-19, DEBEN proporcionar una carta de liberación del aislamiento del departamento de salud pública a la enfermera de la escuela para poder regresar a la escuela.
 - Los padres/tutores de los estudiantes que han estado en contacto cercano con una persona afectado por el COVID-19, recibirán una notificación de contacto cercanos con las fechas de inicio y finalización de la cuarentena.
 - Se proporcionará orientación del departamento de salud pública, recomendando que su hijo vea a un proveedor de atención médica y se haga la prueba de COVID-19.

- **Cuarentena:** El departamento de salud local tomará la decisión final sobre quién debe estar en cuarentena y por cuánto tiempo. También, pueden determinar que un contacto cercano no es candidato a la cuarentena modificada, debido a una exposición de alto riesgo (por ejemplo, un contacto cercano sostenido sin el uso de cubrebocas).

A. Caso confirmado o probable de COVID-19

- a. Aislarse en casa durante al menos 5 días del calendario desde el inicio de los síntomas. La fecha de la última exposición se considera el día 0.
- b. El individuo puede terminar el aislamiento después de 5 días del calendario y regresar a la escuela si los síntomas están mejorando Y el individuo no tiene fiebre por 24 horas (sin medicamentos para reducir la fiebre).

B. Individuo sintomático con prueba diagnóstica COVID-19 negativa

- a. Aislar en casa durante 5 días del calendario hasta que los síntomas mejoren Y el individuo no tenga fiebre durante 24 horas (sin medicamentos para reducir la fiebre).
 - i. Las personas deben dar un resultado negativo en las 48 horas siguientes a la aparición de los síntomas para volver a la escuela antes del período de aislamiento de 5 días.
 - ii. Se permiten las pruebas en casa.

C. Individuo sintomático sin prueba diagnóstica COVID-19 negativa

- a. Aislarse en casa durante al menos 5 días de calendario desde el inicio de los síntomas.
- b. El individuo puede terminar el aislamiento después de 5 días del calendario y regresar a la escuela si los síntomas están mejorando Y el individuo no tiene fiebre por 24 horas (sin medicamentos para reducir la fiebre).

D. Individuo asintomático que está en contacto cercano con un probable caso confirmado

- a. Manténgase en cuarentena durante 5 días del calendario después de la última exposición al caso COVID-19.
 - i. Los individuos que hayan tenido un diagnóstico de COVID-19 confirmado en los últimos 90 días no necesitan estar en cuarentena durante 5 días del calendario. (Debe mostrar el resultado positivo de la prueba de COVID).
 - ii. Si el individuo desarrolla síntomas, debe respetar el periodo de cuarentena de 5 días U obtener una prueba negativa. (Se permiten las pruebas en casa).
 - iii. Los individuos que están al día con las vacunas contra el COVID-19 no necesitan aislarse después de la exposición a menos que desarrollen síntomas.

Síntomas del Coronavirus (COVID-19)

Conozca los síntomas de COVID-19, que pueden ser los siguientes:



Los síntomas pueden ir de leves a graves y aparecen entre 2 a 14 días después de estar expuesto al virus que causa la COVID-19

Busque atención médica inmediatamente si alguien tiene Señales de advertencia de emergencia de COVID-19

- Dificultad para respirar
- Dolor persistente o presión
- Nueva confusión
- Incapacidad para despertarse o mantenerse despierto
- Piel, labios, o uñas grises, pálidos, o azulados, dependiendo en el tono de la piel

Esta lista no incluye todos los síntomas posibles. Por favor, llame a su proveedor de atención médica para cualquier otro síntomas que sean graves o le preocupen.





HORARIO ESCOLAR

DISTRITO ESCOLAR 131 DEL ESTE DE AURORA

Vea a continuación el día escolar 2021-22. Visite www.d131.org/school-schedule para toda la información de los horarios.

Horario de medio día de Pre-K (Early Childhood Center, Child Service Center y Oak Park)

Horario escolar	Entre semana	Horario escolar	Entre semana
*Inicio AM	8:15 AM	*Inicio PM	11:45 AM
AM final	10:45 AM	PM final	2:15 PM

*Merienda incluido para preescolar – No practica el inicio tardío del martes

Horario de día completo de Pre-K (Early Childhood Center y O'Donnell)

Horario escolar	lun	mar (inicio tardío)	mier	jue	vie
*Inicio	8:00 AM	9:00 AM	8:00 AM	8:00 AM	8:00 AM
Final	3:00 PM	3:00 PM	3:00 PM	3:00 PM	3:00 PM

*Desayuno incluido

Horario de STEAM Academy (Benavides)

Horario escolar	lun	mar (inicio tardío)	mier	jue	vie
*Inicio	8:20 AM	9:20 AM	8:20 AM	8:20 AM	8:20 AM
Final	3:30 PM	3:30 PM	3:30 PM	3:30 PM	3:30 PM

*Desayuno incluido

Horario de escuelas primarias (Allen, Bardwell, Beaupre, Brady, Dieterich, Gates, Hermes, Johnson, Krug, Oak Park, O'Donnell, y Rollins)

Horario escolar	lun	mar (inicio tardío)	mier	jue	vie
Desayuno	8:00 AM	9:00 AM	8:00 AM	8:00 AM	8:00 AM
Inicio	8:30 AM	9:30 AM	8:30 AM	8:30 AM	8:30 AM
Final	3:30 PM	3:30 PM	3:30 PM	3:30 PM	3:30 PM

Horario de escuelas secundarias y Magnet Academy (Cowherd, Simmons, Waldo y Magnet Academy)

Horario escolar	lun	mar (inicio tardío)	mier	jue	vie
Desayuno	7:00 AM	8:00 AM	7:00 AM	7:00 AM	7:00 AM
Inicio	7:30 AM	8:30 AM	7:30 AM	7:30 AM	7:30 AM
Final	2:30 PM	2:30 PM	2:30 PM	2:30 PM	2:30 PM

Horario de escuelas reparatorias (East Aurora High School y Extension Campus)

Horario escolar	lun	mar (inicio tardío)	mier	jue	vie
Desayuno	7:15 AM	8:15 AM	7:15 AM	7:15 AM	7:15 AM
Inicio	8:00 AM	9:00 AM	8:00 AM	8:00 AM	8:00 AM
Final	3:20 PM	3:20 PM	3:20 PM	3:20 PM	3:20 PM